Zarok ji pirtûkan hez dikin

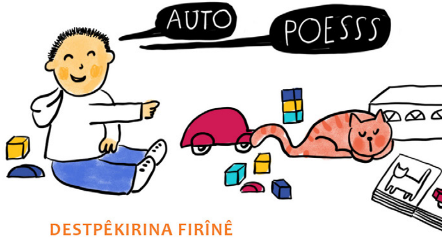
BoekStart

de Bibliotheek

BI HEV RE KÊFXWEŞ BIBIN!

Bi dengê bilind bixwînin
bi zaroka/ê xwe re biaxivin.
gotin û îşaret bi tiştan,
bilêvkirina dengan,
dîtina tiştan û heywanan,
kenîn û standin...

Kurdish

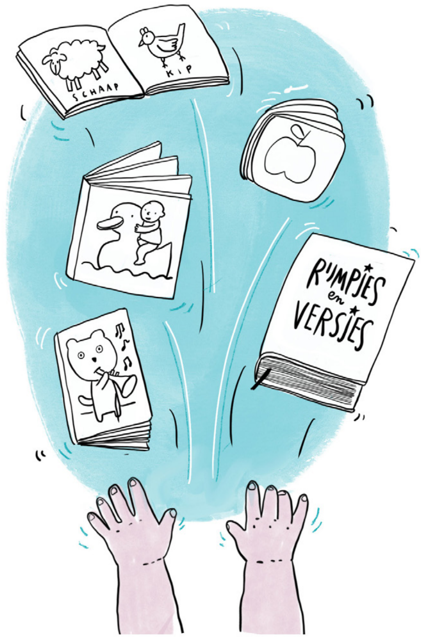


DESTPÊKIRINA FIRÎNÊ

Bi dîtin û xwendina pirtûkê ya bi we re,
zarokê we dê gelek peyvên nû hîn bibe
û ew ê her tiştî baştir fêm bike.
Ev dê hêsantir bike ku zarok dest bi dibistanê bike.

LI HER DERÊ Û LI HER DEMÊ

Xweş e ku bi hev re bixwînin.
Hûn dikarin ji bo ku bêdeng rûnin demekê terxan bikin.
an jî di nav yên din de bi tenê bixwînin
tiştên ku hûn bi zarokê xwe dikin.



PIRTÛKÊN JI BO ZAROKAN

Pirtûkên cûrbecûr ku bi zarokan re biceribînin.

BI ZIMANÊ XWE

Bi zimanê xwe ji zarokê xwe re bixwînin.
Ev zimanê ku tu pê
hîs dikî û difikirî
û ev e yê ku hûn çêtirîn dizanin.

SERDANA PIRTÛKXANEYÊ BIKIN

Di pirtûkxaneyê de hûn ê gelek pirtûkên
ji bo zarokan bibînin.
Hûn dikarin wan belaş deyn bikin.
Her wiha hûn ê li wir dêûbavên din bibînin.

BOEKSTART

Zaroka/ê we dikare bêpere beşdar bibe.
Hûn ê çenteyekî biçûk bi
du pirtûkan werbigirin.

**Serdana adresa boekstart.nl
bikin an sepana BoekStart daxînin
da ku hûn her tiştê ku
pêwîst e di derbarê xwendina
ji zarokê xwe re zanibin hîn bibin.
Her wiha hûn dikarin
hîn bibin ku pirtûkxaneya
BoekStart'ê ya herî nêzik li ku ye.**

Lezen
STICHTING LEZEN

KB Koninklijke Bibliotheek
Nationale bibliotheek van Nederland

BoekStart